

LISTE DES PIÈCES

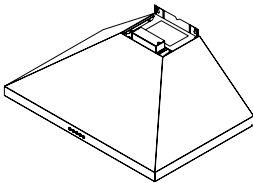
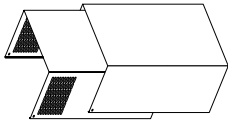

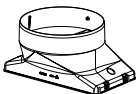



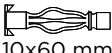


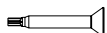
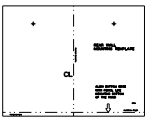
Retirer les pièces de leur emballage.

⚠ ATTENTION

Enlever délicatement le carton, porter des gants pour se protéger des bords coupants.

⚠ AVERTISSEMENT

Enlever le film de protection recouvrant le produit avant de commencer l'opération.

Pièces Fournies	Quantité	Pièces Fournies	Quantité
 <p>Assemblage hotte avec soufflerie et lampes DEL</p>	1	 <p>Conduits de cheminée</p>	2
 <p>5x45 mm</p>	6	 <p>Transition ronde de 6"</p>	1
 <p>5,4x75 mm</p>	4	 <p>8x40 mm</p>	2
 <p>3,5x9,5 mm</p>	2	 <p>10x60 mm</p>	4
 <p>4x8 mm</p>	2	 <p>Bride de support du cache-conduit</p>	1
 <p>Adaptateur Torx 10</p>	1	 <p>Gabarit de montage</p>	1

Pièces non Fournies

Outils nécessaires

- Niveau
- Perceuse avec forets de 1/4" (3,2 cm), 1/8" (3,2 mm), y 1/16" (4,8 mm)
- Crayon
- Pince à dénuder ou couteau utilitaire
- Mètre-ruban ou règle
- Pince
- Pistolet à calfeutrage et composé de calfeutrage résistant aux intempéries
- Brides de conduit
- Scie sauteuse ou scie à guichet
- Cisaille de ferblantier
- Tournevis à lame plate et Phillips (Pozidrive)

Accessoires optionnel

KIT	# Pièce
Kit de recyclage	KIT02766
Caché Conduit Extension Kit	KIT02762
Caché Conduit Extension Kit noire	KIT0140998

Méthodes d'évacuation

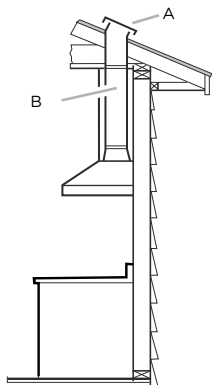
Suivez à la lettre les directives présentées dans ce manuel.

Le fabricant refuse toute responsabilité en ce qui a trait à tout préjudice, dommage ou incendie causé par la non observation des directives contenues dans le présent manuel.

Version à conduit

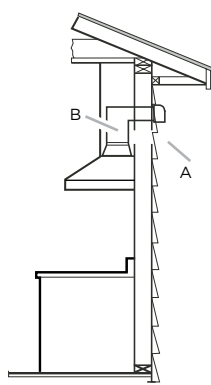
La hotte est dotée d'une transition 6" (15,2 cm) afin d'évacuer les vapeurs à l'extérieur.

Décharge à travers le toit



A. Bouche de décharge sur toit
B. Conduit rond de 6" (15,2 cm)

Décharge à travers le mur



A. Bouche de décharge sur le mur
B. Conduit rond de 6" (15,2 cm)

Préparation

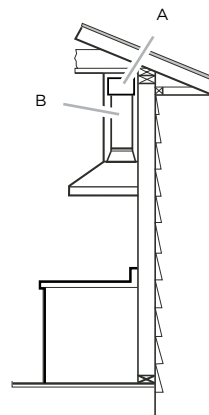
Ne coupez pas une solive ou un montant à moins qu'il soit absolument nécessaire de le faire. Si vous devez couper une solive ou un montant, vous devez construire un cadre de soutien. La quincaillerie fournie permet de fixer la hotte à la plupart des murs et des plafonds.

Vous devez cependant demander à un technicien qualifié de vérifier la solidité des matériaux selon le type de mur ou de plafond.

Avant de couper, assurez-vous qu'il y a un dégagement suffisant dans le plafond ou le mur pour passer la conduite de sortie.

Version sans conduit (Recyclage)

S'il s'avère impossible d'évacuer la fumée et les vapeurs de cuisson à l'extérieur, il est possible de transformer la hotte en version sans conduit (Recyclage). Fixer un filtre au charbon et le déflecteur sur le support de couvercle de conduit. La fumée et la vapeur sont recyclées. Dans le cas de la version sans conduit (à recyclage) seulement: procurez-vous la trousse de conversion en hotte à recyclage.



A. Déflecteur
B. Conduit rond de 6" (15,2 cm)

⚠ ATTENTION

Hauteurs d'installation

Modèles de la hotte	EVL430S2, EVL436S2, EVL424SS	EVR630S2, EVR636S2, EVR630BL, EVR636BL
Cuisiniers à gaz	27" (66,6 cm)	30" (76,2 cm)
Cuisiniers électriques	24" (61 cm)	27" (66,6 cm)

Il est recommandé d'installer cette hotte plus de 36" (91,4 cm) au-dessus de la surface de cuisson. Par pouce (2,54 cm) supérieure à 36" (91,4 cm) diminuera l'efficacité de la capture de la fumée et de l'humidité, et la performance de ventilation.

S'IL VOUS PLAÎT LIRE L'INSTALLATION POUR UNE INSTALLATION SPÉCIFIQUE. Avant de choisir la hotte, vérifiez la hauteur du plafond et la hauteur maximale de la hotte.

Installation

Préparation de l'emplacement

- Il est recommandé d'installer le circuit d'évacuation avant de procéder à l'installation de la hotte.
- Avant d'exécuter les découpages, vérifier la disponibilité d'un dégagement suffisant dans le plafond ou le mur pour le conduit d'évacuation.
- Avant d'installer la hotte, mesurer la hauteur libre sous plafond et la hauteur maximum disponible sous la hotte.

- 1 Déconnecter la source de courant électrique.
- 2 Déterminer la méthode d'évacuation à utiliser: décharge à travers le mur ou le toit, ou recyclage.
- 3 Sélectionner une surface plane pour l'assemblage de la hotte. Placer le matériau de protection sur cette surface.

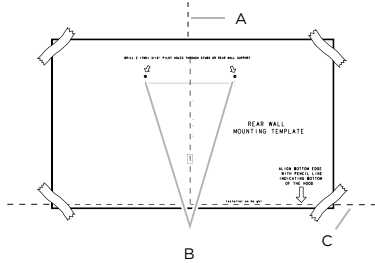
AVERTISSEMENT

POUR RÉDUIRE LE RISQUE D'INCENDIE, CHOC ÉLECTRIQUE OU DOMMAGES CORPORELS, RESPECTER LES INSTRUCTIONS SUIVANTES:

- 4 À l'aide de deux personnes ou plus, soulever la hotte et la poser sur la surface couverte.

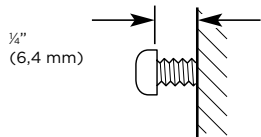
Installation des vis de montage de la hotte

- 1 Déterminer et marquer la position de l'axe central sur le mur où la hotte sera installée.
- 2 Sélectionnez une hauteur de montage dans le tableau Hauteurs d'Installation. Marquer la ligne de repérage sur le mur.
- 3 Fixer le gabarit en place avec du ruban adhésif; aligner l'axe central du gabarit et le bas du gabarit avec la ligne correspondant au bas de la hotte, et avec l'axe central déjà tracé sur le mur.



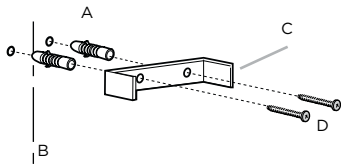
- A. Axe central
- B. Emplacements des attaches
- C. Ligne de référence pour la hauteur de montage (bas de la hotte)

- 4 À l'aide du gabarit, marquer sur le mur le centre des attaches. **IMPORTANT:** Toutes les vis de montage de la hotte en îlot doivent être vissées dans du bois où cela est possible. Si l'on ne peut pas visser les vis de montage de la hotte dans du bois, des tasseaux supplémentaires pour accrochage mural seront peut-être nécessaires.
- 5 Retirer le gabarit.
- 6 Pour bois, percer des avant-trous de $\frac{3}{16}$ " (4,8 mm) à tous les emplacements de pose des vis dans du bois.
- 7 Pour bois, installer les 2 vis de montage de 5 x 45 mm. Laisser un espace de $\frac{1}{4}$ " (6,4 mm) entre le mur et l'arrière de la tête de vis pour faire glisser la hotte et la mettre en place.



Installation de la bride de cache-conduit

- 1 Fixer la bride du cache-conduit au mur en affleurement avec le plafond à l'aide de 2 vis de 5 x 45 mm.



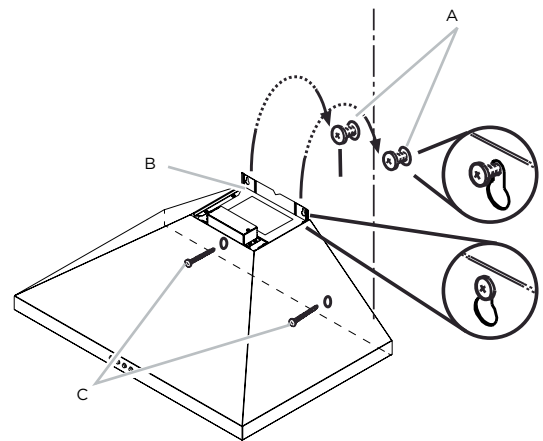
- A. 8 x 40 mm
- B. Axe central
- C. Bride de support du cache-conduit
- D. Vis de 5 x 45 mm

Achever la Préparation

- 1 Déterminer et effectuer tous les découpages nécessaires dans le mur pour le passage du circuit d'évacuation. Installer le circuit d'évacuation avant la hotte. Voir la section "Exigences concernant l'évacuation".
- 2 Déterminer la hauteur appropriée pour le cordon d'alimentation du domicile et percer un trou de $\frac{1}{4}$ " (3,2 cm) à cet endroit.
- 3 Acheminer le câble d'alimentation du domicile selon les prescriptions du Code national de l'électricité, des normes CSA et des codes et règlements locaux. Il faut que la longueur du conduit de $\frac{1}{2}$ " et des conducteurs soit suffisante depuis le tableau de distribution (avec fusibles ou disjoncteurs) pour réaliser le raccordement dans le boîtier de connexion de la hotte. **REMARQUE:** Ne pas mettre le système sous tension avant d'avoir complètement terminé l'installation.
- 4 Utiliser un calfeutrant pour assurer l'étanchéité au niveau de chaque ouverture.

Installation de la Hotte

- 1 À deux personnes au moins, suspendre la hotte aux 2 crochets de montage, à travers les encoches de montage à l'arrière de la hotte.

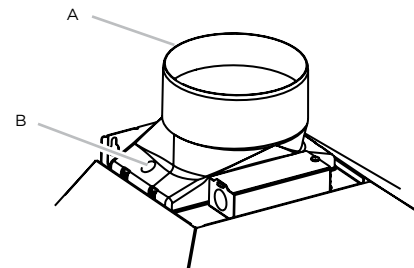


- A. Vis de montage
- B. Encoches de montage
- C. Vis de montage inférieures

- 2 Mark avec un crayon les emplacements des trous inférieurs.
- 3 Désinstaller l'ensemble de la hotte et percer des trous pilotes de $\frac{3}{16}$ " (4,8 mm) aux emplacements marqués.
- 4 Remplacer le capot sur 2 haut les vis de montage.
- 5 Mettre la hotte de niveau et serrer les vis de montage supérieures.
- 6 Installer les 2 vis de montage de 5 x 45 mm et serrer. Utiliser les pièces d'ancrage mural facultatives si nécessaire.

Raccordement du circuit d'évacuation

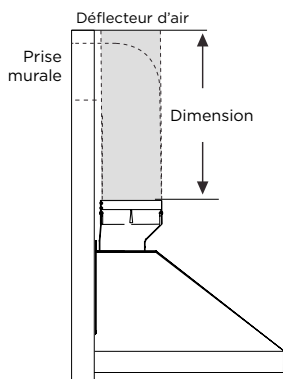
- 1 Installer le raccord de transition au sommet de la hotte (s'il a été enlevé pour expédition), avec 2 vis de 3,5 x 9,5 mm.



- A. Raccord de transition
- B. Vis 3,5 x 9,5 mm

Pour les installations avec décharge à l'extérieur uniquement:

- 1 Le circuit d'évacuation doit être installé par dessus la sortie d'évacuation.
- 2 Mesurer la distance entre le bas du déflecteur et le bas de la sortie de la hotte. Couper le conduit à la dimension mesurée.



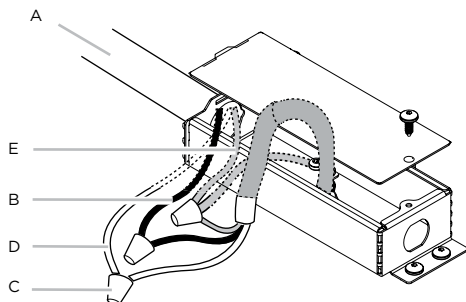
- 3 Serrer le raccord avec des brides de serrage.
- 4 Vérifier que les clapets anti-retour fonctionnent correctement.

Connexion Électrique

⚠ AVERTISSEMENT
RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE

⚠ AVERTISSEMENT
DÉCONNECTER LA SOURCE DE COURANT ÉLECTRIQUE AVANT L'ENTRETIEN.
REPLACER PIÈCES ET PANNEAUX AVANT DE FAIRE LA REMISE EN MARCHÉ. LE NON-RESPECT DE CES INSTRUCTIONS PEUT CAUSER UN DÉCÈS OU UN CHOC ÉLECTRIQUE.

- 1 Déconnecter la source de courant électrique.
- 2 Retirer le couvercle du boîtier de connexion.
- 3 Ôter l'opercule arrachable du boîtier de connexion et installer un serre-câble de 1/2" (homologation UL ou CSA).
- 4 Acheminer le cordon d'alimentation du domicile à travers le serre-câble, dans le boîtier de connexion.



- | | |
|--|---|
| A. Câble d'alimentation électrique du domicile | D. Conducteurs blancs |
| B. Conducteurs noirs | E. Conducteurs verts (ou nus) ou vert-jaune de liaison à la terre |
| C. Connecteurs de fils (homologation UL) | |

- 5 Connecter ensemble les conducteurs noirs (B) à l'aide de connecteurs de fils (homologation UL).
- 6 Connecter ensemble les conducteurs blancs (D) à l'aide de connecteurs de fils (homologation UL).

⚠ AVERTISSEMENT
RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE

⚠ AVERTISSEMENT
DÉCONNECTER LA SOURCE DE COURANT ÉLECTRIQUE AVANT L'ENTRETIEN.

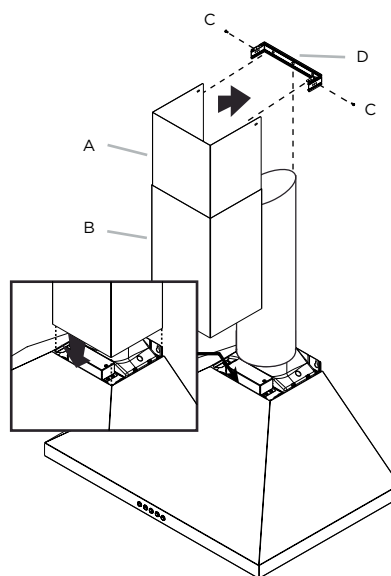
REPLACER PIÈCES ET PANNEAUX AVANT DE FAIRE LA REMISE EN MARCHÉ. LE NON-RESPECT DE CES INSTRUCTIONS PEUT CAUSER UN DÉCÈS OU UN CHOC ÉLECTRIQUE.

- 7 À l'aide des connecteurs de fils (homologation UL), connecter le conducteur de liaison à la terre (vert ou nu) du câble d'alimentation du domicile au conducteur vert/jaune de liaison à la terre (E) dans le boîtier de connexion.
- 8 Serrer la vis du serre-câble.
- 9 Installer le couvercle du boîtier de connexion.
- 10 Vérifier que chaque ampoule est bien insérée dans sa douille.
- 11 Reconnecter la source de courant électrique.

Installation des Cache-conduits

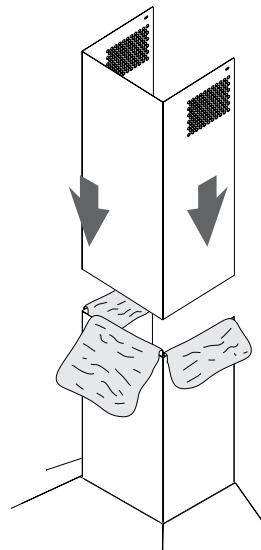
- En cas d'utilisation des sections supérieure et inférieure du cache-conduit, pousser la section inférieure vers le bas, sur la hotte et soulever la section supérieure vers le plafond et installer avec 2 vis de montage.

REMARQUE: Pour les installations avec décharge à l'extérieur, le cache-conduit supérieur peut être inversé pour dissimuler les fentes.



- | |
|--------------------------------|
| A. Supérieure du cache-conduit |
| B. Inférieure du cache-conduit |
| C. Vis de 4,2 x 8 mm |
| D. Support |

REMARQUE: Pour éviter les rayures, déposer du papier ou une serviette de cuisine sur les bords du conduit de cheminée inférieure pour protéger la surface.



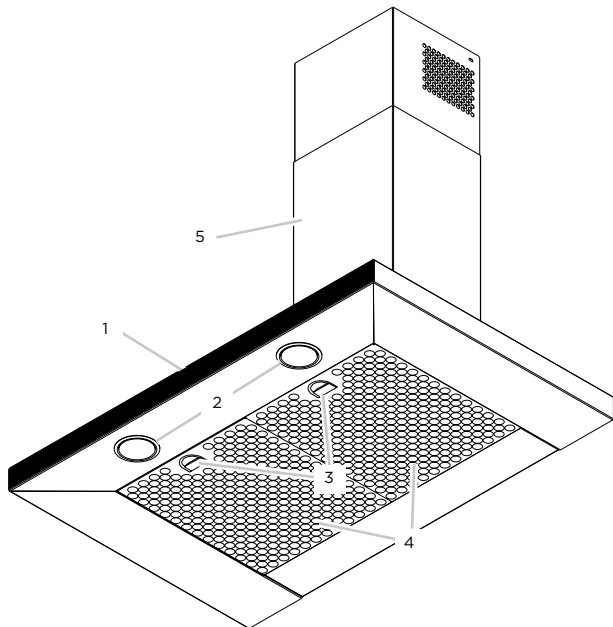
Achever l'installation

- Pour les installations sans décharge à l'extérieur (recyclage) uniquement, installer les filtres à charbon sur le filtre à graisse métallique. Voir la section "Entretien".
- Installer les filtres métalliques. Voir la section "Entretien".

REMARQUE: Pour pouvoir tirer le plus grand parti de la nouvelle hotte de cuisinière, lire la section "Entretien".

Description de la hotte

Modèles EVR630 & EVR636



1. Commandes du ventilateur et lampes
2. Lampes DEL
3. Poignée du filtre à graisse
4. Filtre à graisse
5. Conduits de cheminée


Commandes



1. Bouton OFF moteur (stand by)
2. Bouton de sélection vitesse (puissance d'aspiration) basse – le clignotement indique la nécessité de laver le filtre à graisse.
3. Bouton de sélection vitesse (puissance d'aspiration) moyenne.
4. Bouton de sélection vitesse (puissance d'aspiration) haute.
5. Bouton de sélection vitesse (puissance d'aspiration) intensive – durée de 5 minutes et ensuite la hotte revient à la vitesse (puissance d'aspiration) moyenne. La touche clignote dans pour indiquer la temporisation de la vitesse.

Indicateurs de Saturation filtres:


À intervalles réguliers, la hotte indique la nécessité d'effectuer l'entretien des filtres.

Touche  éclairée à lumière fixe:
Effectuer l'entretien du filtre à graisse.

Touche  éclairée clignotante:
Effectuer l'entretien du filtre à charbon actif.

Remarque: L'indication de la saturation des filtres est visible pendant la première minute après l'arrêt de la hotte; dans ce délai, la réinitialisation des indicateurs de saturation doit être effectuée.

Reset indicateurs de saturation filtres:


Appuyez longuement sur la touche .

Activation indicateur de saturation filtre à charbon actif

Remarque: Cette opération doit être effectuée avec la hotte éteinte. Cet indicateur est normalement désactivé, appuyez

longuement sur la touche  pour activer la fonction: la touche est éclairée à lumière fixe.

Pour désactiver la fonction, appuyez longuement sur la

touche : la touche est éclairée à lumière clignotante.

CRS Système de Réduction CFM

Avant d'utiliser la hotte:

Certaines régions et provinces des États-Unis et Canada limitent la the maximum exhausting airflow of range hoods. Airflow is measured as cubic feet per minute (CFM). These maximum levels allowed are detailed in the local code of your area. Please check local codes to find out if you need to restrict the maximum airflow of your hood. If your local code mandates a maximum airflow level below the maximum airflow of this hood (i.e. 600 CFM), please execute the procedure below to reduce the maximum airflow.



- 1 Désactiver le moteur.
- 2 Appuyez sur les touches ON / OFF (1) et Vitesse Intensive (5) ensemble pendant 3 secondes. Vous entendrez un bip et toutes les lumières de contrôle s'allumeront pendant 3 secondes. Les 3ème et 4ème vitesses seront désactivées et effectively lower the Maximum airflow to >300 CFM.
- 3 Locate the CFM certification sticker in the hardware pack.
- 4 Peel and Affix this sticker to a visible area in the blower. This sticker provides official certification to your local inspector that this hoods maximum airflow has been reduced to >300 CFM.